

# AN EEUNDED

ORGANE COMPLETEMENT OFFICIEL DU GROUPE SARAH

Ni Alcool - Ni Drogue - Ni Compromis

## Interviews:

- . SAPO (Besançon)
- . DISRUPTIVE  
ELEMENT (Vannes)
- . FRED LECA  
(Earquake 'zine)
- . KORM (Rennes)
- . UNDONE (Paris)



## Articles:

- . DROGUES
- . Dossier EUZKADI
- . Alcoolisme et Société
- . L'Internationale  
Solidaire
- . (.....)



5 Frs

An Eeunded N°1

## SOLIDARITE ?

La plupart des microcosmes qui composent notre Société («Scènes musicales»: milieux politiques, associatifs; ...) comporte, entre autres, des personnes prêchant ici et là des idées «Sociales», «Révolutionnaires», ces mêmes personnes clament haut et fort leur attachement à des valeurs telles que la Solidarité, l'Unité face au patronat et à l'Extrême-Droite, la lutte contre le fascisme et le racisme, la nécessité d'une Révolution... Bref, un panel d'idées et de convictions hautement respectables et auxquelles nous adhérons, bien évidemment, sans réserves. Parmi ces mêmes personnes, quelques unes ont une consommation plus ou moins sporadique de «produits» tels que le Haschisch (et dérivés) ou l'Alcool. Ces substances sont utilisées de façon bien souvent irrégulière et de manière «récréatives» (avec des amis ou même seul).

Ces hommes et ces femmes sont, par conséquent, des HYPOCRITES !!

En effet, il est effrayant de constater à quel point, l'Alcool a causé (et cause encore) des ravages au sein du monde ouvrier et paysan. Qui, en Bretagne par exemple, ne connaît pas un éleveur ou un cultivateur ayant sombré dans la misère suite à un alcoolisme chronique aidé par crise constante dans toutes les filières ?, combien de grandes entreprises françaises utilisent comme moyen de pression la tendance qu'ont certains ouvriers ou employés à s'enivrer sur et hors leur lieu de travail. Ces entreprises ont d'ailleurs trouvé ici un moyen supplémentaire pour «infantiliser», pour «désresponsabiliser» une partie de leur personnel et cela à moindre coût.

Pour le Haschisch, le problème est à peu près similaire car TOUTES les catégories de jeunes sont touchées et la tendance va en s'accroissant. Apparemment, le Gouvernement ne voit pas d'un si mauvais oeil la circulation, la consommation et le trafic intense présent dans les cités ou banlieues, de plus les fréquentes affaires concernant des policiers-dealers «contrôlant» leur flot d'immeubles, tendraient à accréditer l'idée selon laquelle l'Etat Français à l'image du Gouvernement Américain pour les guettos noirs chercherait à endormir et à fragmenter ses cités en encourageant la mise en place de petits Caïds et de bandes rivales afin de garantir la paix sociale. Diviser pour mieux régner, en somme.....vieux méthode.

De nombreux gogos, pour régler définitivement le problème de la drogue ont avancé l'idée géniale de légaliser les drogues dites «douces»; cela était censé casser le trafic et faire baisser la consommation, etc, etc .... Cette superbe théorie n'a qu'un défaut elle est totalement IRRESPONSABLE !, en effet:

1- Les personnes «à risque» (pré-adolescents, jeunes en difficultés) verraient leurs dernières barrières psychologiques tomber («même la Loi me l'autorise, alors pourquoi pas ..»)

2- L'Industrie des Stupéfiants (gros trafiquants, financiers, petits dealers) fonctionnant de manière très structurée laisserait tomber cette manne économique sans réagir, sans chercher à créer de nouveaux produits, une nouvelle demande, bien sûr, BIEN SUR .....

A ces arguments, beaucoup répondent que EUX-MEMES sont sains, que EUX-MEMES arrivent à contrôler leur consommation, que EUX-MEMES se portent très bien, .... Effectivement, EUX y arrivent, d'autres pas ! Et ces AUTRES en question peuvent être leurs proches, leurs amis ou quelqu'un de leur famille, comment EUX peuvent-ils aider ces personnes en difficulté alors qu'à travers leur comportement quotidien ils cautionnent les raisons de leur Mal. Une personne étant confrontée au chômage et sombrant dans l'Alcoolisme écoutera t'elle en toute confiance un «ami» consommant de la bière «de temps en temps» ?????

Pouvoir rien que par son comportement personnel agir pour le bien des autres, c'est ça et surtout ça LA SOLIDARITE !!

SARAH

11 Avenue J.B. A. 95000 Compiègne

03 32 10 88 88  
7, rue Louis-Braille  
95000 Compiègne  
03 32 10 88 88

03 32 10 88 88  
8, rue Louis-Braille  
95000 Compiègne  
03 32 10 88 88

## EDITORIAL

«La Bretagne est une façon de se tenir debout et non une église où le fidèle quémande.

(...)

La Bretagne est une façon d'attendre la tempête sans s'étaler aux heures de calme.

A tous les tristes, il faut dire: vous tenez pour juste votre incapacité d'être volontaire, vous tenez pour grand votre attente soumise à l'idée de la Mort; dès lors la Bretagne vous condamne car de tous temps, elle fut une volonté de survivre. Il y a plus de courage dans le regard d'un paysan en face d'une récolte détruite que dans le rêve de ceux qui acceptent leur propre mort comme un baume à leur inefficacité.»

Glenmor



Bande-son de ce Fanzine

AMOK (1ère et dernière Démo) - EARTH CRISIS (Gomorha season's end) - SEPULTURA (Roots & Roots of Sepultura) - NEUROSIS (Through silver in blood) - UNDONE (Dark Future + Démos) - YANN-FANCH QUÉMENER & DIDIER SQUIBAN (Enez Eusa) - FINGER PRINT (Démos) - PANTERA (The Great Southern Trendkill) - AR RE YAOUANK (A.R.Y.) - SAPO (Peace & Struggle) - IGNITE (Family) - HEADWAY (Démo) - KRUTCH (?????) - BIOHAZARD (Mata Lazo & Tales from the Hardside) - KICKBACK (Cornered) - DENEZ PRIGENT (Ar Goutiz Kour) - NRGU GORRIAK (Live à Bilbao) - ...



# UNDONE

Vous ne sommes pas nous jusqu'à vous dans l'intention de nous comporter comme des rock stars... il n'est pas de barrières entre vous et nous... alors n'hésitez pas à venir nous parler d'ailleurs... La suite de ce concert ou d'échanger avec ce que vous êtes le premier pas vers la possibilité d'acceptation de la hiérarchie des rapports humains... Faisons le refus et cela de lui qui mène à l'auto-annihilation et au silence. Mieux.



ff

UNDONE est sans conteste un groupe à part. Leur musique rapide et entrecoupée de passages acoustiques est déjà fortement convaincante mais la surprise est à l'arrivée du chant - le hurleur se faisant assurément lapider durant la prise de son. Que dire de plus ??? Rien, UNDONE est, de toute façon, inclassable de part cette ardeur omniprésente et ses lectures très personnelles. Par contre cela doit être une curiosité en concert X Peut-être prochainement à Rennes avec SARAH

## 1- Pourquoi et dans quel but a été formé UNDONE ?

-Christophe . Batt.- Mmh, bien que je n'étais pas encore là lors de la formation du groupe, je crois pouvoir dire ce qui a motivé les autres, c'était de participer à quelque chose d'une façon un peu plus impliquée. Je crois aussi que l'aspect musical devait avoir son importance (il ne faut pas se le cacher, non ?) Aujourd'hui, si le groupe est encore en vie, c'est parce qu'il a toujours une signification à nos yeux: il représente un moyen de toucher des gens, de communiquer, de nous investir (ne plus se sentir incapable, inutile et muet, c'est source de beaucoup de progrès dans nos vies. Si tous le monde était épanouis et actifs, crois moi, ce système ne ferait pas long feu).

-Stéphane . Guit.- Je pense tout d'abord que la musique Punk/HxC est une activité contre-culturelle, un moyen d'expression dans lequel je me retrouve totalement, autant d'un point de vue purement musical qu'au niveau des idées. Ça m'apporte beaucoup de choses, comme un épanouissement personnel. La Scene Punk n'est bien sûr pas parfaite, aucun de nous ne l'est et d'ailleurs, ce n'est pas vraiment la chose à laquelle j'aspire, mais il y a plein de trucs positifs et bénéfiques qui peuvent t'offrir une vision différente de la réalité; tout comme exprimer tes réelles possibilités.

## 2- Quel sont les activités des membres du Groupe en dehors de UNDONE ?

-Chr. Batt.-Pour ma part, je suis chômeur depuis à peu près deux ans et sans grandes envies de retrouver du boulot. En ce moment, je ne touche plus d'allocation, alors, je ne sais pas trop quoi faire (le RMI me met un peu mal à l'aise, mais l'idée de bosser pour un patron ne me réjouit guère non plus...). A côté de ça, je joue dans un second groupe (un peu plus Punk) et m'occupe de Stonehenge qui est un Label, et une Distro, tourné vers le non-profit. Je fais aussi partie d'un collectif politique sur Paris et nous avons pleins de projets (collages, tables de presse, journal mural, distribution de nourriture végétarienne gratuite pour les sans-abri, etc...).

-Stéph. . Guit.- Mis à part le groupe, je fais une distro. «Kleines Mädchen», où je distribue des disques comme des zines et journaux: je fais aussi un fanzine «Infest» dont le numéro 2 sortira dans 10 ans au train où vont les choses. Sinon, je prépare le CAPEP d'Arts Plastiques.

-???-???- J'suis étudiant en Anglais. Enfin, étudiant si on veut, étant donné que je n'ai que 5 heures de cours par semaine. Le reste du temps, je fais des petits boulots afin de rejoindre celle que j'aime, qui habite loin, aussi souvent que possible.



«Méthode»  
Je suis sûr de...  
C'est un total dévouement avec tout le talent que la pratique de votre religion, je ne souhaite pas signer par un mensonge.  
Et maintenant, j'ai découvert de vous plus de bien vouloir que je n'en avais jamais eu. Vous êtes des personnes qui ont des idées et des réalisations qui sont des modèles.

«Droit à l'Alcool»  
Je suis sûr de...  
15111 Veria Le Couquet  
abonnement: 100F

«Bretagne Info»  
Bretagne Info: Hebdo  
100F

## 3- Vous êtes de Région Parisienne, quels sont les groupes actifs à Paris et alentours et quel est votre sentiment sur les deux "Locomotives" KICKBACK et SEEKERS OF THE TRUTH??

-Chr. Batt.- Dans la région parisienne, je connais pas mal de groupes plus ou moins actifs (je dis plus ou moins car je ne sais pas vraiment ce que tu appelles un groupe «actif») comme Vanilla, l'Invention de Morel, Thrill of Confusion, Ananda ou des groupes comme Koehise. Pour ce qui est de Kickback et de Seekers of the Truth, que t'en dire ? j'ai vu le premier concert de Kickback (1990 ou 1991 ?) et c'était archi-puissant (à l'époque, j'écoutais pas mal de NYHC). Ensuite, j'ai été les revoir peu de temps après et là, il y avait un paquet de gars avec des t-shirts douteux (croix celtiques et compagnie). Pendant que Kickback jouait, y avait un hardos un peu bourré qui pogotait et ça ne plaisait guère à ces messieurs aux crânes rasés, alors ils l'ont gentiment tabassé (le chanteur de Kickback est lui aussi descendu de scène pour participer à la petite fête). Depuis ce jour, j'ai du mal avec ce groupe... pour Seekers of the Truth, j'avais acheté leur première démo (ils s'appelaient alors Shit Happens) et cela ne m'avait guère emballé. Les propos récents de leur chanteur dans certains zines me paraissent plutôt discutables (positions anti-avortement, retour des femmes au foyer, propos sous-jacents contre les droits des travailleurs, etc...), mais bon... c'est difficile de se faire une opinion sans avoir jamais discuté avec les personnes en question. D'une façon globale, toute cette vision du Hard-core véhiculée par de tels groupes ne me correspond guère, alors...

-Stéph. . Guit.- C'est bien parce qu'à Paris y'a de plus en plus de concerts organisés, des groupes intéressants y passent d'ailleurs. C'est vrai aussi que c'est un peu toujours les mêmes qui font des trucs. Mais bon, on peut pas tout avoir. A propos des groupes style Kickback, etc... ça ne m'intéresse pas du tout, on ne fait pas vraiment la même chose. En fait, je pense surtout que nos buts ne sont pas les mêmes.

## 4- A propos, on parle actuellement beaucoup d'«Unité» et de «Scène» dans le HxC. Que pensez vous de cette fameuse «Scène» ?

-Chr. Batt.- Bah, c'est difficile à dire. Je pense que chacun et chacune d'entre nous met plus ou moins ce que bon lui semble dans ce terme, non ? Pour moi, la «scène», cela représente une idée de communauté qui se regroupe et s'organise autour d'une identité musicale (plutôt large); cela représente un endroit où les gens qui ne se sentent pas à l'aise dans les structures fabriquées par notre société peuvent se rencontrer, s'épanouir, développer des idées, s'organiser, afin d'apporter des alternatives à ce système, etc... Pour moi, la «Scène», ce n'est pas Rennes, ce n'est pas Nantes, ni Paris, c'est partout où il y a des gens qui ne veulent pas se soumettre et qui résistent avec leurs armes, leur sensibilité, leurs moyens. Honnêtement, j'ai une vision plutôt positive de la scène (je préfère utiliser le mot «Communauté» parce que cela indique bien qu'il ne s'agit pas -selon moi- d'une identité strictement musicale), car elle m'a toujours apporté beaucoup de choses. Cela dit, je en crois pas en cette idée "d'Unité", dans la mesure où, bien souvent, cette notion s'apparente plus à celle de «Fraternité» et que les idées sont rarement remises en question dans un tel contexte. Je pense qu'il est important de soutenir l'existence d'une communauté de contre-culture, mais je crois aussi que cela ne doit pas nous empêcher de questionner les choses qui y sont faites et dites. En gros, si une personne qui fait partie de la «Scène» se comporte d'une façon que je juge scandaleuse, je ne vais pas me taire sous prétexte que cela mettrait en cause l'unité de cette «Scène»...

-???-???- Si seulement cela pouvait être vrai. Mais, il faut bien admettre que ce n'est pas le cas. Malheureusement, on arrivera pas à beaucoup faire avancer les choses si on ne passe pas outre ce qui nous divise. Est-ce que c'est vraiment important de se faire la guerre entre Crusts et Straight-Edge, par exemple, je sais pas...

-Stéph. . Guit.- Oui, je pense qu'il existe une certaine unité au sein de la scène Punk/HxC, un état d'esprit commun, mais c'est aussi vrai qu'il subsiste des stupidités, des querelles du style «t'es Straight, moi, non l'es ci, t'es ça, on s'aime pas !». Il faut regretter l'esprit sectaire de certaines personnes, c'est tout.

Solidarité entre la Bretagne et le Pays Basque  
Une grève à San Sebastian

5- Dans ce Fanzine, vous serez aux côtés de plusieurs groupes dont certains pratiquant la musique traditionnelle Bretonne, êtes vous intéressés par d'autres musiques que le HxC et dans le HxC, ou ailleurs, quels sont les groupes ou personnes ou même courants de pensée qui vous ont influencé ?

-Chr. Batt. - Mmh ... Il me faut bien reconnaître que j'ai une culture musicale assez restreinte. Le fait est que pour moi, cette notion de Non-Profit que je rattache à la musique ne se retrouve pas dans énormément de courants musicaux et que cela me freine pas mal ... C'est mis à part, la musique Punk/Hard-core regroupe un paquet de formes différentes (mélodique, bourrin, noisy, émo, métallique) et j'y retrouve à peu près toujours mon compte. Les groupes qui ont vraiment comptés pour moi au niveau du Punk/Hard-core sont des groupes comme Dead Kennedys, M.D.C, D.R.I et ensuite Youth of Today, Gorilla Biscuits. La troisième vague de groupes m'ayant influencé est celle qui m'a le plus marqué, avec des groupes comme Born against, Downcast, Rorschach, Groundwork, Policy of Three, Merel, Iconoclast, etc ...

-Stéph. . Guit. - En fait, je n'écoute pas vraiment d'autres musiques. Il faut dire aussi que le Punk englobe des styles musicaux, en réalité, assez vastes, de The Ex à Assück en passant par Still Life. J'aime que les groupes aient un minimum d'intégrité, chose que je pense, en partie, absente d'autres musiques diffusées plus largement et plus commerciales. Si, en fait, j'aime bien Léo Ferré, certains albums, il a des textes vraiment excellents. Ça m'arrive d'écouter aussi un peu de Jazz, mais là, j'y connais strictement rien. En tout cas, c'est sûr, je déteste Dick Rivers !  
Je ne pense donc pas avoir d'influences extérieures à la scène Punk/HxC ... mais peut-être est-ce que je me trompe.

-???-???- De la Pop - The Cure ... Influences extérieures ?? Je ne comprends pas vraiment la question, ou plutôt, je la trouve assez vaste, en fait tout m'influence. Tout ce qui m'entoure. Tous les gens que je rencontre. En ce moment, je me sens assez déprimé et cela m'influence beaucoup, même dans  
UNDONE

"Dans tout combat, le nerf de la guerre, c'est le financement. Parmi nous combien fument?"

En moyenne c'est un paquet par jour soit 10 F, soit sur une année 3.650 F.

Parmi nous, combien boivent. En moyenne un petit coup à 10 F, c'est encore sur une année 3.650 F. Parmi nous combien jouent. En moyenne une grille à 50 F par semaine soit en plus sur une année 2.600 F. Total 9.900 F par an. Pratiquement 10.000 F. Nous avons donc un potentiel de 10.000 F par an et par personne. C'est à dire pour 1.000 militants, un budget annuel renouvelable de 10 millions de Francs. N'y aurait-il que 100.000 volontaires sur les 3 millions de Bretons, soit 3,3%, cela ferait un milliard de francs. C'est à méditer!"

B.R.A. Saint-Brieuc

6- Je crois qu'une partie de UNDONE est Straight-Edge, que signifient ces mots pour vous et pensez-vous qu'être SxE est UNIQUEMENT un choix personnel ou considérez-vous qu'il faille chercher à développer cet état d'esprit autour de soi et pas uniquement auprès d'un public de HxC ?

-???-???- Des bonnes idées mais trop mal interprétées à mon avis. De plus, j'ai l'impression de toujours dire la même chose, mais cette étiquette m'énerve, pas par honte de dire que je suis Straight-Edge ou pas, mais, je n'ai pas besoin de cette étiquette pour vivre de cette manière. Je déteste ces bouffons intolérants qui prônent le SxE et qui s'en éloignent plutôt.

-Chr. Batt. - En fait, les 4 membres du groupe SONT Straight-Edge. Cela dit, je suis le seul à avoir jamais revendiqué ou accepté une telle étiquette. Les autres ne s'en foutent pas, c'est juste que certaines valeurs de la scène SxE les révoltent et qu'ils ne veulent pas être associés à cela. Je suis d'ailleurs d'accord avec eux, mais en même temps, je crois qu'il est très important de bien montrer que tous les individus qui ont fait le choix CONSCIENT de ne pas fumer ou boire de l'alcool, ne sont pas tous des boy-scouts catholiques aux valeurs morales bien rétrogrades. Je connais pas mal d'Anarchistes qui ont une énorme conscience des problèmes liés à la clope ou à la bière et qui ont arrêté d'en consommer. Ils ne se revendiquent pas SxE et pourtant, ils le vivent tous les jours avec détermination et n'hésitent pas à parler de leurs convictions autour d'eux, ect ... Il ne faut pas toujours se fier aux apparences: les beaux jeunes hommes au corps parfait et bronzé, aux vêtements bien propres et bien coûteux et qui se lancent sauvagement dans le «pip» le samedi soir pour faire comme leurs copains n'apportent absolument rien au débat. Lorsqu'ils rentrent le soir chez eux, qu'ils délassent leurs Nike et enlèvent leur croix noires, ils ne sont PLUS SxE, ils sont redevenus ce que le système veut qu'ils soient; ils ne remettent plus rien en question. Le SxE est un mode de vie qui se vit tous les jours. Boycotter la clope ou l'alcool c'est bien, mais si c'est pour avoir des comportements bien lourds et bien contestables à côté, si c'est pour accepter parallèlement à ça des choses bien plus graves, à mon sens, alors à quoi bon ??? Selon moi être SxE, cela fait partie d'un tout, d'une remise en question GLOBALE des valeurs que l'on nous a enseignées (sexisme, homophobie, violence, racisme, esprit de compétition, apathie, refus de participer à quoi que ce soit qui demande un minimum d'engagement personnel et d'efforts, etc ...). Pour ce qui est de savoir si cela est important de chercher à véhiculer cet état d'esprit, je ne sais pas trop ... C'est important dans le sens où il faut donner aux gens la preuve que l'on peut vivre et s'épanouir sans accepter tous les mensonges que le système s'amuse à nous faire gober; c'est important pour éventuellement donner la force à certaines personnes d'affirmer leurs convictions (ils/elles souhaiteraient bien faire autrement, mais il y a trop de pression sociale, alors, ils/elles préfèrent faire semblant, parce qu'être seul et montré du doigt, c'est pas marrant), mais au delà de ça, c'est difficile à dire. Je continue à croire que cela doit faire partie d'une attitude et d'un état d'esprit global, qu'être SxE et de ne «militier» que pour ça, c'est inutile.

-Stéph. . Guit. - Le Straight-Edge se définirait, selon moi, par le refus d'une certaine attitude qui a existé (et continue un peu d'ailleurs) dans la Scène Punk: défiance, ... C'est vrai qu'on pouvait parfois se demander ce que tout cela pouvait bien dire, si le Punk représentait réellement une Alternative à quoi que ce soit et la réelle motivation de ces gens. Je pense qu'au début des années 80, ce mouvement a pu jouer son rôle vis-à-vis d'une prise de conscience sur les attitudes de chacun. Minor Threat fut, à mon avis, le seul groupe «Straight-Edge» réel, même si ériger et accolé cette étiquette à ce groupe n'a, en fait, aucun sens. Je pense aussi qu'avec le temps, c'est devenu un peu n'importe quoi. La plupart des groupes qui se revendiquent ainsi aujourd'hui sont les plus souvent risibles (c'est vrai aussi qu'il n'y a pas qu'eux ...). Entre les gros bras «Moshers», les croix noires et les Krishnas ... il reste plus grand chose. C'est pourquoi, je ne m'estime pas Straight-Edge, parce que je ne me retrouve absolument pas dans la grande majorité des gens qui s'affichent ainsi tout haut. Après tout ce que je viens de dire, je ne pense pas que ce soit le Straight-Edge qui soit à développer autour de soi, mais plutôt les idées de Respect, de Tolérance et de Responsabilité. Je ne pense pas que cela soit uniquement le propre du SxE. On n'a pas besoin d'être SxE pour avoir ses raisons pour ne pas se bourrer continuellement la gueule, fumer ou être végétarien/végétalien.

UNDONE

Kleines Mädchen is a little non-profit label and mailorder. I distribute punk / hc stuff like ep's, lp's and tapes but also various zines, magazines, papers, booklets. Because punk isn't only a simple and empty underground musical / fashion movement but a way to express thoughts, to spread ideas and informations. Write for a list or more info.

Kleines Mädchen, c/o Bruchier Stéphane, Quartier de la tour, B1 H2, 92200 Mantes-la-Jolie, France.

7- Christophe s'occupe d'une distro, STONEHENGE, assez conséquente, j'aurais aimé savoir sur quels critères tu te bases pour intégrer ou non un groupe, une compile ou un 'ring, sur ton (énorme) liste. Penses-tu, comme d'autres, qu'il faille tout accepter et tout distribuer du moment que cela réponde aux critères d'un style précis (NYHC, Rap, Ska, Punk...) certains groupes affichant, sans complexe, une idéologie «troublée» ou pratiques-tu une certaine «sélection» sur des convictions précises ??

-Chr. Batt.- Non, bien sûr, je ne pense pas du tout cela. Les idées véhiculées par le groupe ont autant (et même plus) d'importance que la qualité musicale. J'ai refusé de distribuer un bon paquet de trucs et je continuerai à avoir cette politique, parce que cela me semble important (après à chacun de décider pour lui-même, bien sûr). Grosso modo, je ne distribue pas les disques des groupes qui veulent devenir célèbres, accessoirement riches et qui sont prêts à se battre pour cela (compétition). Je ne distribue pas aussi, bien sûr, les disques des groupes véhiculant des idées qui me déplaisent (racisme, sexisme, homophobie, nationalisme, violence, ...). Ce n'est, bien sûr, pas facile de savoir à coups sûrs où en va, mais dans l'ensemble, avec un minimum de communication et d'investissement, on arrive toujours à savoir à peu près ce qui se cache derrière un disque.

8- Quel est l'Avenir immédiat et à long terme pour UNDONE, selon vous ?

-Chr. Batt.- Je ne sais honnêtement pas. Nous sommes plutôt du genre instables, alors, qui sait ???

-Stéph. Guit.- C'est difficile à répondre, le nouveau EP doit être sorti, on a quelques concerts en prévision, peut-être repartir en tournée, ça me dirait bien...

9- Les dernières lignes sont à vous .....

-Chr. Batt.- Merci pour l'interview. On se connaît si peu et tu nous fais déjà confiance. Merci. J'espère qu'on n'a pas donné l'impression d'être trop sûrs de nous, de détenir LA vérité ... Cela n'est nullement notre état d'esprit. J'espère aussi qu'on n'a pas donné l'impression d'être inabondables, parce que c'est justement l'inverse qui nous intéresse: aller vers les gens (et inversement), discuter, échanger des points de vue et des idées, ect ... Le silence et la résignation servent à merveille les intérêts de ce Système, alors essayons de refuser cet état de fait ... N'hésitez pas à nous écrire, OK ?

-Stéph. Guit.- Merci beaucoup pour ton intérêt. N'hésitez pas à nous écrire pour quoi que ce soit....

-???- Peace, Fear, Suffer, React - Ciao !

**BROCHIER Stéphane**  
Quai de la Tour, Bâtiment H2  
78200 Mantes-la-Jolie

**Christophe MORA**  
-également STONEHENGE Rds-  
49 rue des Meuniers  
92200 BAGNEUX



**ANTI  
NAZIS**



**fear suffer react**



Dans les pages de ce fanzine, vous pourrez constater une profusion volontaire d'articles et de brèves concernant la situation au Pays Basque, en Irlande et en Bretagne. Certains esprits limités associent directement la lutte de ces peuples pour leur culture ou pour leur condition de vie à des doctrines fascistes, racistes ou assimilationnistes. Ces affirmations sont fausses, dangereuses et relèvent d'une méconnaissance flagrante de la réalité historique et de la situation actuelle.

En effet, les peuples du monde entier ont bien souvent développés des langues, des cultures, des styles de vie tout à fait originaux et, fort heureusement, différentes. Certaines de ces langues et cultures ont été systématiquement minorisées, folklorisées et, pour finir, interdites, au nom d'une prétendue supériorité des cultures nationales ou coloniales. Je ne ferais pas ici un étalage d'exemples éloquentes mille fois répétés, par contre, je me permettrais de rappeler qu'une langue n'est pas seulement un assemblage de mots, c'est aussi, et surtout, le miroir d'un sentiment et/ou d'une pensée, par conséquent chaque langage est servi d'un certain nombre de nuances qui font la richesse du Genre Humain.

Les mouvements Basques et Bretons (entre autres) sont fascistes de part leur histoire ????. Comment peut-on encore raconter de telles absurdités, en effet, en Bretagne, à bel et bien existé avant la seconde guerre mondiale un petit parti politique nommé «Breizh Ataoz», certains de ses membres (notamment Debeauvais) ont collaborés pendant l'Occupation avec l'Allemagne hitlérienne pensant mendier une autonomie bretonne qui n'a jamais été à l'ordre du jour à Berlin. Ces naffs sont la Honte de l'Ensav (le Mouvement Politique et culturel) Breton. Et ont d'ailleurs été pour la plupart condamnés à la Libération, à la seule peine qu'ils méritaient: Trois Balles dans la Tête !. Par contre ces illuminés ne doivent pas faire oublier les militants bretons résistants de la première heure qui combattirent individuellement d'abord puis dans les maquis (notamment Saint-Marcel dans le Morbihan) en choisissant par conviction la lutte pour la dignité humaine contre l'hygiène patriarcale et patriotique suivie par-il est important de le rappeler- une bonne partie de la population française au début de l'Occupation.

De la même façon, on ne peut assimiler les Abertzale Basque au parti Fasciste FNV composé très largement de notables et d'une classe bourgeoise bloquant systématiquement toute évolution en Euzkadi. Je tiens, de plus, à faire remarquer que la population Basque a été une des plus touchées par le franquisme -le clergé local n'ayant d'ailleurs jamais fait acte d'allégeance au caudillo- et pour beaucoup la tragédie de Guernica restera éternellement le symbole de l'acharnement nazi à détruire ce petit peuple profondément libre et fier de l'être.

Il est sûrement bien présomptueux de ma part de vouloir continuer à développer ces éléments d'Histoire et de chercher à justifier l'engagement des personnes luttant pour ces causes, étant donné le nombre d'ouvrages de qualité traitant de ce sujet, toujours est-il que:

- Une Solidarité inébranlable existe depuis longtemps entre Kabyles, Kurdes, Basques, Occitan, Indiens du Chiapas, des Etats-Unis ou du Canada, Corse, Irlandais, Ecossais, Berbères du Niger et de Libye, Gallois, Cornouillais, Tamouls, Manxois, Flamand, Kanaks, Tahitiens, ... bref, toutes ces peuplades se retrouvent dans un rêve commun ... et dans un réseau d'entraide parfaitement rodé et souterrain.

- Les Ecoles DIWAN -écoles où les enfants parlent en Breton (mais apprennent aussi le Français et l'Anglais) par l'intermédiaire d'une pédagogie originale- accueillent, notamment à Rennes, des enfants de couleur sans que les autres enfants s'en étonnent puisque EUX connaissent la valeur et la richesse de la Différence.

« A l'Internationale des Etats policiers, égalisant la répression et bafouant les droits de l'Homme, instituons l'Internationale des Peuples Solidaires »

Tiré d'un tract distribué lors de la manifestation pour le droit d'asile le samedi 09 Février 1996 à Rennes (BREIZHEL).

**Combat breton**  
Kazetenn Emgann  
0491 7116  
11 rue de la République  
35000 RENNES

Depuis 1969 SKOAZELL VREIZH aide les familles des détenus politiques Bretons.  
**AIDEZ SKOAZELL VREIZH**  
en adressant vos dons ou vos vêtements automobiles à :  
Per Loquet  
Feunteun Weim - 3 rue A. Briand  
44350 Glandou



... pourriez le faire vous et d'ailleurs au groupe du même nom, comme vous pourriez le constater, François Pinault, Chirac, orthodoxe, se permet, en toute quiétude, de donner une leçon de Probité, d'Honnêteté et de Morale à tous ses employés.

Les questions que nous posons à ce nouvel apôtre sont simples:

- Existe-t'il une réelle politique sociale établie selon le cadre législatif dans toutes les succursales Pinault ?
- Le Comité d'Entreprise obligatoire est-il fantomatique ou simplement aboli ?
- Etes-vous au courant que la journée de travail est limitée à 8 heures ?
- Savez-vous qu'il est interdit de verser régulièrement un salaire 15 jours après l'échéance normale ?
- Vous foutez-vous réellement de la g... des gens que vous employez ?
- Vos ennuis judiciaires sont-ils terminés ?



## Charte d'éthique

**CROIRE  
OSER  
AGIR**

### Esprit d'entreprise

- Nous sommes impliqués dans le projet de notre entreprise et nous nous engageons à son succès.
- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.

### Respect de la législation

- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.

### Relations commerciales et financières avec des tiers

- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.

### Relations sociales

- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.

### Intégrité et confidentialité

- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.

### Déontologie

- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.

### Sincérité des comptes

- Nous sommes responsables de nos actions et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.
- Nous sommes responsables de nos actes et de nos décisions.



Le Code de PINAULT DISTRIBUTION



## Procès de la solidarité : Le livre

Breizh - Euskadi  
l'hospitalité et la solidarité réprimée  
par Skoazell Breizh de Carhaix (100 p - 50 F)

25 Prisonniers : L'Allemagne fronce le processus d'extradition de Benjamin Ramon en invoquant le manque de respect confirmé des Droits de l'Homme dans l'Etat espagnol. D'autre part, une manifestation de soutien aux prisonniers d'Oakaroz s'est terminée par de violents affrontements et une arrestation.

## NOUS PARLONS DE LA MEME CHOSE...

Qu'est-ce que la toxicomanie ?

« La toxicomanie est un état de dépendance physique ou psychique vis-à-vis d'un produit, s'établissant chez un sujet à la suite de l'utilisation périodique ou continue de celui-ci (alcool, tabac, médicaments, drogues illicites telles que le cannabis, la cocaïne, l'héroïne, le crack, le L.S.D., l'ecstasy etc... ) »

C'est la fuite devant la réalité, la recherche d'un produit qui aide ou donne l'illusion d'oublier par :  
- La prise de façon périodique ou continue d'un toxique pour annuler une tension interne, pour rechercher un plaisir qui entraîne une dépendance psychique.  
- La prise régulière d'un produit répondant à l'exigence de l'organisme entraînant une dépendance physique.  
- La nécessité d'augmenter les doses pour obtenir les mêmes effets dus à l'adaptation de l'organisme à la substance toxique.

\* définition donnée par l'Organisation Mondiale de la Santé.



**DEMLITARISE  
NOW!  
DISBAND  
RUC**

Attention : Les centres scolaires de Deba Orreaga font grève et demandent la liberté des délégués et plusieurs manifestations d'étudiants se produiront à Arreaza, Bergara et Oñati. L'après midi, Oñati et Aizola unificants et Gorka Maiztegui et aré



25 Prisonniers : L'Allemagne fronce le processus d'extradition de Benjamin Ramon en invoquant le manque de respect confirmé des Droits de l'Homme dans l'Etat espagnol. D'autre part, une manifestation de soutien aux prisonniers d'Oakaroz s'est terminée par de violents affrontements et une arrestation.

**CATHALA RIPOU  
et complice des tueurs**

Et parmi les autres, Boisé (P), Gall (Commissionnaire à Biarritz), Hellen (Commissionnaire à Bayonne), Echeita (P.C.), Mabit que les responsables de la mort de la grand-mère : qui d'autre a touché la main des flics espagnols ? Et en échange de quoi ?

**LA LOI DU SILENCE!**

Juges, procureurs, responsables politiques locaux, ministres socialistes de l'époque, personne ne bouge. C'est l'armée totale. Cela ressemble à une association de malfaiteurs !

**JUSQU'A QUAND ?**

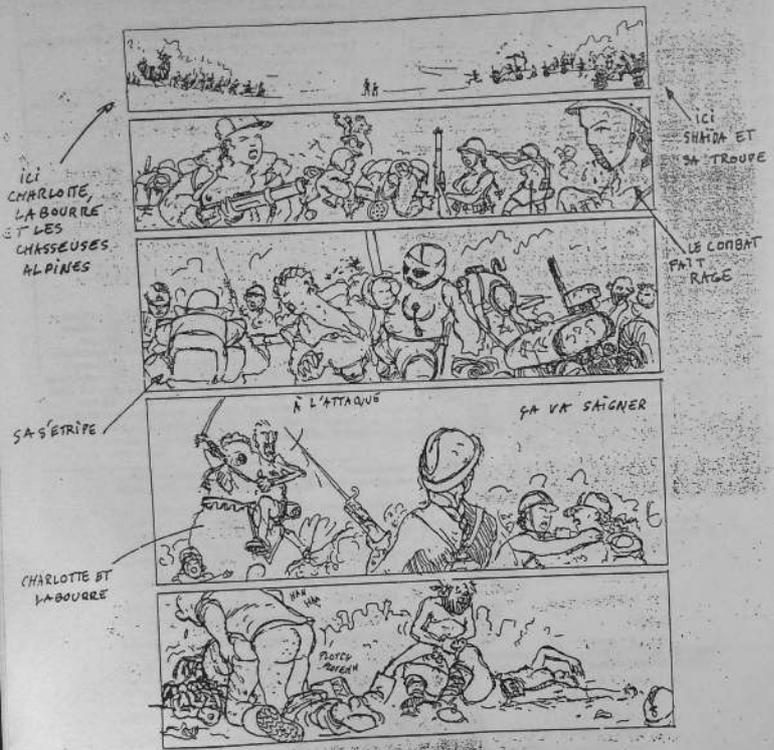
GAL : terrorisme d'Etat contre la volonté de souveraineté du peuple basque

L'actualité parisienne sur le Pays Basque : restez à l'écoute de TXALAPARTA sur Radio Pays 93.1 le mardi de 21 heures à 24 heures et le mercredi de 12 heures à 17 heures





LE RETRAITE DE LA GENDARMERIE, LE MARCHEAL DES LOGIS LABOURRE,  
 A ENVOYE SES TROUPES D'ASSAUT "LES CHASSEUSES ALPINES" CONTRE  
 LES TROUPES DE CHOC DE SHADA (CELLE QUI A DES GROS ROPHLOS AVEC  
 DES POTIONS). POTE DE SON SUPER POULET... (PRENDRE CHARLOTTE),  
 LABOURRE ESPERE BIEN RENPORTER LA VICTOIRE !!



ICI CHARLOTTE,  
 LA BOURRE  
 ET LES  
 CHASSEUSES  
 ALPINES

ICI SHADA ET  
 SA TROUPE

LE COMBAT  
 FAIT  
 RAGE

SA S'ÉTRITE

À L'ATTAQUE SA VA SAIGNER

CHARLOTTE ET  
 LA BOURRE

ALORS LA NOS DEUX HEROS FIRIN ET  
 SIEG FRIED PRENNENT PART À LA BATAILLE ET  
 ILS FONT DANS L'HUMANITAIRE.

SHADA, VEUT EN DÉCOUDRE!!! ET ELLE AUSSI, A SON ARTE  
 SECRETE !



MIAM MIAM  
 DU NICHON  
 J'ADORE !!

DARE, BONDOLA  
 AMENEZ L'ARME  
 SECRETE

ET ON  
 AMENE  
 L'ARME  
 SECRETE

VOUS  
 REMARQUEZ  
 QUE LA BA  
 TAILLE FAIT  
 TOUJOURS  
 RAGE !

L'ARME SECRETE : UN  
 MELANGE DETONNANT  
 À BASE DE SILICONE...

NOUS AUSSI ON  
 VA VOUS  
 EMBETER  
 !!!

MAIS ENFIN  
 CHARLOTTE

ET LA FRANCE  
 X AS TU  
 PENSÉ ?!

C'EST LA BOURRE  
 QUI PARLE  
 (CHACUN SA  
 PERDE...)

LA  
 BATAILLE FAIT  
 RAGE.

ICI EN DIREIT  
 UNE INTOXICATION  
 ALIMENTAIRE. AUOUCSTUDIAU !

À SUIVRE.

## - Alcoolisme et honte -

Contrairement à la pensée générale, l'alcoolisme n'est pas une affaire de dépendance physique (il existe une certaine dépendance biologique néanmoins). C'est ce qu'affirme aujourd'hui le psychiatre Jean Merson-Davies - également Directeur de la section psychiatrique de Jorjy - dans son article paru dans le journal des psychologues Octobre 1964 N° 141 (p. 21-24). Et cela, il ajoute que la différence entre alcooliques "repérés" et "non repérés" est nulle : dans tous les cas, il y a le même effet sur le cerveau et la même recherche de L'Inivresse. Voici quelques extraits de cet article (p. 22-23 du N° 141) :

" (...) L'alcoolique est moins dépendant de L'alcool que de sa honte qu'il voit dans L'alcool, d'ailleurs, si la plupart des alcooliques ignorent la définition officielle de la dépendance, tous la reculent. En effet, je ne connais aucun homme alcoolique qui, interrogé sur sa consommation, ne réponde pas : " je bois comme tout le monde et je ne peux m'arrêter quand je veux ". Cette phrase qui exagère la réalité de sa consommation personnelle en la notant dans l'anonymat de la consommation collective et qui anticipe l'éventuelle proposition de caractère de boire en précisant que cela ne pose pas de problèmes, le buveur excessif qui sent le danger d'une investigation trop précise ne voit le moindre problème d'intempérance. Il se veut " comme tout le monde " et se ferme à toute communication qui pourrait déboucher sur le dévoilement de son manque à être à travers la mise en évidence de son besoin de boire excessivement pour se sentir quelqu'un à L'égal des autres.

Pour devenir moult en conviction, plus que dans la définition du alcoolisme, la réalité de L'alcoolisme réside dans la définition par les buveurs excessifs eux-mêmes de leur problème. Le problème n'est pas d'abord la difficulté de s'arrêter de boire - qui représente la dépendance - il est en priorité le recours à L'alcool en quantité excessive pour obtenir ses effets psychotropes. Dans L'alcoolisme, L'alcool n'est pas consommé pour obtenir L'ivresse qui, lorsqu'il est délibérément bu en excès pour obtenir L'ivresse qui, lorsqu'il est consommé, efface la honte et annihile la peur de la rencontre et du danger. Sans nier la réalité d'une certaine dépendance biologique, je le récite : la vraie dépendance de L'alcoolique (...) n'est pas devant ses vis-à-vis des autres que vis-à-vis de L'alcool (...). Au sein de la société, le buveur "plein" ("chou" - "Nô") se sent aimé, "bu" - il est respecté dans L'alcool au delà du bien-être et du mal-être (...). L'inconvénient de sa définition de l'alcoolisme par le buveur

pour le même motif le consommateur, il cherche soigneusement de quantifier clairement la consommation, il cherche à cacher qu'elle est excessive, en disant qu'il boit comme tout le monde, il affirme aussi qu'il boit pour les mêmes raisons que tout le monde. De ce point de vue... il est dans le vrai ! L'alcool a un effet identique sur les cerveaux de tous les buveurs qui ont des alcooliques repérés ou non : il procure L'ivresse et L'Inivresse est recherchée par les uns et par les autres pour la même raison. Buveur "normal" et buveur "alcoolique" n'ont pas de différence. Simplement le second a besoin de davantage d'alcool pour parvenir à oublier sa honte et effacer sa peur de la claudication (...).

De ce raisonnement, on peut en déduire que les jeunes ne sont pas des buveurs de L'alcool (à signaler que la plupart de ces jeunes sont alcooliques "non repérés" - mais si facilement repérables -) et cachent leur malaise permanent. Il est donc, me semble-t-il, intéressant de rappeler que pour une grande partie d'entre nous, nous vivons en même temps malades de la société. Cette situation purement individuelle et collective (aussi bien de niveau français qu'en niveau de la honte - sans rappeler les nombreuses accidents de la route graves pour la plupart, dus à la consommation d'alcool ou de drogue) est sans aucun avenir, ni à court terme (c'est si beau un mec ou une nana qui boit) ni à long terme et c'est, de plus, une attitude complètement inéluctable. Cette situation, évidemment, est un moyen supplémentaire, pour la classe dirigeante, d'anesthésier la population, une solution à laquelle, il est vrai, notre éducation ne nous a pas en fait écarter (en Bretagne plus particulièrement). En fait, il apparaît comme insoutenable que la seule issue crédible réside dans la responsabilité de chacun par rapport aux autres et à ses actes vis-à-vis de la société. (cf. Texte "Solidarité")

Association Kan an Douar  
Prezhiad Kuzh



DIWAN

evit

LANVLO  
L'ASSOCIATION

liberté

# liberté

## POUR LE PAYS BASQUE

### LE PAYS BASQUE, UN PAYS DIVISÉ

Sa superficie est légèrement supérieure à 20 000 km<sup>2</sup>. Trois millions de personnes y vivent. Le taux de chômage est d'environ 21%.

Le Pays Basque comprend six provinces historiques: Araba (capitale Vitoria), Bizkaia (capitale Bilbao), Gipuzkoa (capitale Saint Sébastien) se trouvent dans l'Etat espagnol, Lapurdi (capitale Bayonne), Zuberoa (capitale Mauléon) sont dans l'Etat français. La province de Navarre (Nafarroa), quant à elle, s'étend des deux côtés de la frontière, ses capitales sont Pampelune et St. Jean Pied de Port.

Malgré sa vieille unité culturelle et linguistique, le Pays Basque ne possède pas une institution unifiée.

Sa partie nord est intégrée avec le Béarn dans le département des Pyrénées Atlantiques dont la capitale est Pau et souffre d'une carence évidente d'autonomie.

Le sud est divisé en deux communautés autonomes dans l'Etat espagnol: la Navarre et la Communauté Autonome Basque (dont la capitale est Vitoria).



### UNE DES LANGUES LES PLUS VIEILLES D'EUROPE

La langue basque (euskara) est une des plus vieilles langues du continent. Elle est parmi les rares langues avec le hongrois à avoir survécu à l'arrivée des cultures indo-européennes, il y a 4 000 ans.

Elle est parlée par environ le 25% des habitants du Pays Basque, ceci varie selon les régions.

Une des raisons réside dans le fait que sa connaissance est volontaire tandis que celle de l'espagnol ou du français est obligatoire.

### L'IKURRIÑA ( DRAPEAU BASQUE), NOTRE SYMBOLE

Le 14 juillet 1944 l'"Ikurriña" a été son contraire. L'étendard sous lequel se sont battus les "guelders" (combattants) durant la guerre civile, elle est devenue notre drapeau national.

### HISTOIRE D'UNE RESISTANCE

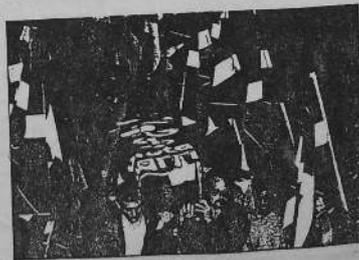
En 1512, les troupes castillanes ont conquis le royaume de Navarre. Dès lors, le Pays Basque s'est trouvé divisé par les Etats espagnol et français.

Le nord (Lapurdi, Zuberoa, et Benaïarra) a maintenu ses institutions jusqu'à la Révolution Française qui les a abolies malgré la forte résistance de sa population.

Au sud, le Parlement de Navarre s'est réuni pour la dernière fois en 1829, juste avant le début de la première des guerres carlistes, guerres qui ont entraîné la perte de nos institutions, lois et coutumes.

Durant des années, le symbole des basques fut Gernika, un petit village dans lequel les représentants des institutions basques promettaient de défendre l'identité de notre Peuple face à un chêne légendaire.

En 1937, le général fasciste Franco a ordonné le bombardement de cette ville. Il voulait finir avec l'histoire du Peuple Basque et au même temps le punir.



### L'AUTODÉTERMINATION, UN DROIT BAFOUÉ

Lorsqu'en 1978, l'Etat espagnol s'est doté d'une Constitution pour régler sa destinée, les basques l'ont refusée majoritairement au cours d'un référendum. La raison de ce refus était très simple: Madrid ne voulait pas reconnaître les droits les plus élémentaires au Peuple Basque, droits qui sont reconnus et considérés légitimes par les Nations Unies, entre autres, le droit à l'autodétermination et l'unité territoriale.

La question du droit à l'autodétermination n'est posée dans notre pays que l'est devenue plus au moment où ce droit est d'actualité dans le monde entier. En Euzkalandia, la demande sociale en faveur de l'autodétermination s'est renforcée avec la résolution adoptée par les deux syndicats majoritaires et nationalistes, ELA et LAB, à l'occasion de l'Abertz Egunak '95 (jour de la Nation Basque), ainsi que le manifeste rédigé par 96 groupes et associations, plus connu sous le nom de "groupes de Marsibar", le 20 avril 1996, proclamant que la clé pour obtenir la paix et la liberté d'Euzkalandia réside dans la reconnaissance de ce droit.

### MADRID ET PARIS RÉPONDENT PAR LA RÉPRESSION

La répression dure et dure est la réponse habituelle aux exigences de démocratie et d'autodétermination des basques.

Savez-vous que...

... environ 500 prisonniers et prisonnières politiques sont détenus dans plusieurs prisons de l'Etat espagnol et français, ainsi que dans d'autres pays. Et qu'il y a plus de 2 000 exilés(es)?

... le Gouvernement français, avec la complicité du Gouvernement espagnol, avait déporté 48 basques en Amérique et en Afrique, et qu'en juin 1996, après plusieurs années de détention, ils y ont été remis au Pays Basque et que six ont été déportés par la police française et remis à la police espagnole d'une façon absolument illégale?

... l'Assemblée Internationale, le rapporteur spécial contre la torture de l'ONU, le Comité pour la Prévention de la Torture (CPT) du Conseil de l'Europe et le Comité contre la Torture des Nations Unies dénoncent habituellement la persécution de la torture dans l'Etat espagnol ainsi que l'impunité des responsables, tant contre que le Gouvernement grâce les tortionnaires?

... au cours de l'année 1995 les différents corps de sécurité espagnols et français: garde civile, police espagnole et française, ont détenu 497 personnes?

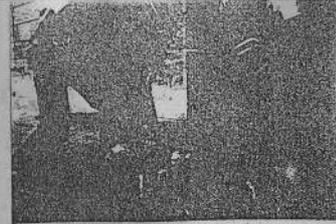
Les forces de sécurité de l'Etat espagnol, incluant la Guardia Civil et les services d'information de l'armée, le CESO, sont impliqués dans la création du GAL - unité d'élite qui se cache la guerre sale qui a coûté la vie à deux députés du TBQ dont l'un d'eux, José Muguruza - et à 27 personnes parmi les réfugiés politiques et la population du Pays Basque Nord? Et qu'il y a trois généraux de l'armée espagnole et de la Guardia Civil impliqués dans le GAL?

Le Gouvernement espagnol, non seulement a créé d'abord l'organe le GAL, et a été reconnu par le directeur de la Guardia Civil, Luis Rodón, a fait passer des fonds secrets de l'Etat en les employant pour financer la sale guerre, doit aussi faire face aux accusations qui impliquent le CESO (service d'espionnage espagnol) dans l'écoute illégale de communications privées?

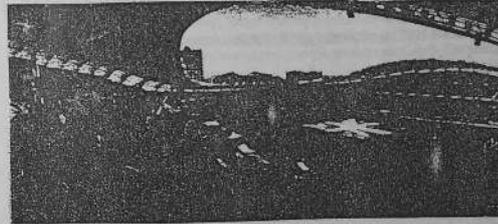
... en octobre, le décès de José Guzmán, en juin 1995, 10 personnes politiques basques sont mortes à la suite des conditions de vie auxquelles ils sont soumis dans les prisons françaises et espagnoles?

... En 1994, 345 innocents ont été détenus aujourd'hui plus de 400 sont incarcérés, dont comme simple otage, et de retour de servir dans une armée étrangère et il existe l'abolition de toutes les structures militaires?

Pour dépasser la situation actuelle, ETA a proposé une proposition de paix le 26 avril 1995. Le Gouvernement espagnol refuse de reprendre et poursuit Henri Barrena sous l'accusation de séquestrer cette proposition diplomatique, et son porte-parole Jon Idigoras a été arrêté et incarcéré pendant presque 4 mois pour ce motif.

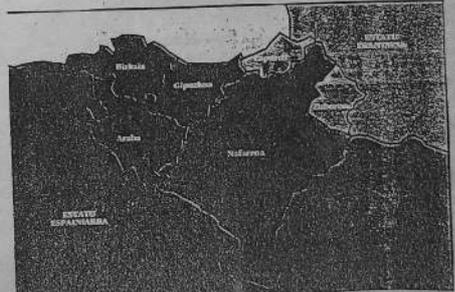


# EUSKAL HERRIA askatu!



### POUR EN SAVOIR PLUS

- Jacques Allières, *Les Basques, Paris, PUF, « Que sais-je ? » n° 1668, 1973.*
- Julio Caro Baroja, *Los Vascos, Madrid, Ed. Istmo, 1972.*
- Jean-Louis Davant, *Histoire du Pays Basque, Bayonne, Editions Elkar, 1975 (point de vue nationaliste).*
- Francisco Lozamedia, *Les Basques, Paris, Editions du Seuil, 1977 (point de vue de la gauche révolutionnaire du Pays Basque espagnol).*
- Philippe Oyhamburu, *L'Irréductible Phénomène basque, Paris, Editions Errece, 1980 (contient une étude précise de l'histoire de l'ETA).*
- Juan José Solarrabal, *El primer nacionalismo vasco, Madrid, Túcar, 1975 (analyse universitaire des origines du nationalisme basque).*



## LIBERTE-EGALITE-FRATERNITE

Ce slogan, tintant et cocardier, qui sent bon le tabac à pipé d'un chef de famille ventripotent, qui rassure presque autant que le contact doux et soyeux d'une paire de moustaches façon IIIème république, qui, à chaque 11 Novembre, fait pleurer d'émotion nos dernières arrière-grand-mères qui ont perdu leur frère ou leur père tombés pour ce beau slogan face aux «prussiens», ce slogan, disais-je, tend aujourd'hui à devenir plus qu'une réalité hexagonale, une UNIVERSALITE, en voici la preuve en quelques points.

### LA LIBERTE

Elle existe !  
C'est en septembre 95 lors de la trêve entre l'IRA (Armée Républicaine Irlandaise) et le Gouvernement Anglais, que ce dernier a pu rendre leur liberté aux dealers de Belfast. Ceux-ci ayant pour mission d'apporter aux guettos républicains de quoi calmer les plus contestataires. Prenant acte de cette initiative comme il se doit, l'IRA a mis en place le D.A.A.D (Direct Action Against Drugs) chargé d'enrayer la propagation chronique de la drogue en trois temps:  
- Par un premier avertissement, concrétisé par une balle dans le genou asséné à toute personne prise en flagrant délit de trafic de stupéfiants.  
- Par un second avertissement pour les récidivistes, concrétisé, lui, par une balle dans l'autre genou.  
- Enfin, par l'élimination pure et simple pour ceux dont le zèle irait jusqu'à l'entêtement.

### L'EGALITE

Elle existe aussi !  
Notamment face à la Justice (mais ce n'est qu'un exemple parmi d'autres), prenons le cas de Jean-Philippe Casabonne arrêté le 6 juillet 1987 près de Malaga et inculpé dans un premier temps d'appartenance à bande armée (ETA) puis, dans un deuxième, de simple «Collaboration». Jean-Philippe Casabonne a alors pu bénéficier:  
- D'une mise au secret pendant 5 jours  
- D'un simulacre d'exécution pendant cette période  
- D'un procès où, soit dit en passant, l'avocat français de la défense n'a pas été autorisé à plaider.  
- D'une condamnation à 6 ans et un jour de détention (peine qu'il effectuera dans sa totalité, ayant refusé de faire amende honorable)

### LA FRATERNITE

Elle aussi, elle existe !  
En Espagne, où Amnesty International dénonce depuis 1975 la pratique «fraternelle» de la torture. En quelques chiffres, ce sont 3564 cas de torture enregistrés entre le 1er Janvier 1981 et le 30 Juin 1984 pour le seul Pays Basque espagnol.  
Rappelons qu'un dossier reprenant le détail de ces pratiques a, à l'époque, été présenté au Parlement Européen, dont la réaction est, on s'en doute, imminente (après tout, nous ne sommes qu'en 1996 II).  
Mais la Palme revient au Directeur de la Sécurité de l'Etat espagnol qui, à ce sens «fraternel» du contact indéniabie, ajoute la magie du verbe et un sens aigu de la modestie et du discernement en déclarant en Janvier 1983:  
«L'Epoque des tortures est dépassée et ce qui peut encore exister, ce sont des cas isolés et exceptionnels».

Le Monde de Léa - Emission diffusée sur TF1 - Mardi 22 octobre 1996 - 22H30

Encore une émission de plus sur les drogues «douces» stop... Très peu d'intérêts stop... Est-ce bien intéressant de savoir lequel d'entre l'alcool et le cannabis détruit le plus? stop... stop à ce genre d'émissions qui n'arrive pas à s'écarter de l'idée que cette liberté de consommer tout type de drogue n'est pas une liberté pour tout le monde stop...

# KORM

*La Musique Traditionnelle Bretonne, de part l'essor des langues et de la culture bretonne, connaît un nouvel élargissement de ses sonorités, de ses rythmes et même de son instrumentation. Des groupes nouveaux se forment un peu partout en Bretagne et en France (les fortes communautés bretonnes de Paris, du Havre et de Lille en sont l'exemple) prenant des directions musicales scéniques et folklorique très originales (Ar Re Yaouank, Strobine!, Hamon-Martin, Trio Erik Marchand, l'Ange Vert) ou même totalement nouvelles. L'interview du Talabarder du groupe KORM en est l'exemple même...*

Première question: tu fais de la Musique Traditionnelle, le domaine étant vaste, comment définirais-tu plus précisément ce que tu fais à quelqu'un de totalement étranger à la chose ?

En fait, j'essaye d'intégrer avec ma Bombarde d'autres répertoires que le pur Trad., tout en sachant que ma dominante est tout de même la Musique Bretonne (Marches, danses...)

Tu as joué -et tu joues encore- dans des groupes n'ayant rien à voir avec le Traditionnel, qu'as-tu retiré de ces expériences et quelle était la motivation première ??

C'était plus pour montrer, en général, au "Milieu" Trad. que la Bombarde n'a pas spécialement pour rôle de se cloisonner, de se limiter à un seul répertoire, de plus, cela m'a apporté une démarche beaucoup plus professionnelle aussi bien musicalement que -surtout- scéniquement et moralement, en effet on est pas uniquement musicien en ayant sa carte d'Intermittent, tu le vois chaque jour... Ces expériences amènent également des idées tout à fait adaptables en Trad., c'est une sorte d'élargissement, en fait et cela ne peut-être que bénéfique.

En parlant rapidement de Kendon, ton passage dans ce groupe a été plus que discret... un commentaire ?

Eh bien, ça renvoie totalement à une démarche Pro. Dans le domaine traditionnel, on est pas simplement musicien en assurant une ou deux répers. par semaine en plus de toutes les dates, parce que... on peut dire que ça se rattache à la fin de la réponse précédente. On ne peut être satisfait d'être pro. qu'après avoir fait plusieurs répétitions par semaine, après s'être fait c... à essayer de jouer quotidiennement ensemble, de construire quelque chose huminement, une cohésion au sein du groupe...

Mais est-ce que cette expérience t'a influencé sur ta manière de travailler actuellement, sur tes objectifs ?

Non finalement, parce qu'au moment d'aller voir Kendon pour jouer avec eux, j'attendais qu'ils me disent tout ça, qu'ils intègrent ce facteur humain et la réalité a été tout autre par contre cela a confirmé ce que je recherchais.

Actuellement dans la musique bretonne, il y a deux écoles: une "Moderne", très influencée par Ar Re Yaouank et Carré Manchot (Hamon-Martin, Gwenvidick, Gwenfol, entre autres ...) et une autre, beaucoup plus proche de l'esprit classique (La Bouéze, ...). Comment est-ce que tu te situes par rapport à ces deux visions de la même musique ?

Je dirais que les deux sont nécessaires. Au niveau du Pays Gallo par exemple, si la Bouéze n'avait pas été là, on en connaîtrait vraiment très peu de plus c'est une énorme école qui peut former d'excellents musiciens (Ronan - l'Accordéon Diatonique péroxidé du Groupe-en est issu). Quand à l'autre (École -Ndlr-) elle fait complètement bouger les choses avec plus ou moins de réussite (le plus souvent avec de la réussite, d'ailleurs) et, de toute façon, on ne peut pas cracher dessus car ce sont bel et bien nos ambassadeurs... La démarche idéale serait évidemment de partir de la première école -type La Bouéze- pour après aller vers la deuxième et développer son jeu (Musical, Technique) et les arrangements.

Vous êtes un duo "Diatonique-Bombarde", cette formule est originale mais néanmoins en Festou-Noz, vous avez du mal à vous insérer entre des grosses formations, comment expliquer cela et comment comptez-vous remédier à cette différence due notamment au manque de "Volume" ?

La première raison serait surtout numérique, en effet, il n'est pas évident de jouer après des formations comme Gwenfol où là, on passe de 5 musiciens à 2, donc pratiquement la moitié de la puissance dégagée précédemment. Comment pallier à ça ? : être plus nombreux ! surtout, je pense que ce qu'il manque à notre formation, à mon sens bien sûr (Jannick Martin et Erwan Hamon -autre duo Diato et Bombarde-n'ont pas la même vision) c'est un apport massif de Graves et de Rythmique, d'où l'idée d'un Bassiste pour équilibrer l'ensemble.

Stéphane, tu as créé ce groupe dans le but de faire essentiellement du Fest-noz ? ou comptes-tu aussi te produire dans d'autres endroits (scènes, festivals) ?

Pour l'instant, nous nous dirigeons essentiellement vers du Fest-Noz afin d'acquérir une certaine notoriété dans la musique trad., d'où le fait que nous axions notre répertoire et nos arrangements vers le cadre naturellement restrictif du Fest-Noz: à savoir les danses bretonnes.

Et après ?...

Si tout va bien et que nous acquérons suffisamment de notoriété, j'espère aller au-delà de ce cadre ... mais je ne sais absolument pas ce que cette deuxième étape pourrait donner musicalement ...

**libertad**  
PARA EUSKAL HERRIA

Tu es Straight-Edge (ce qui peut paraître mecongru pour un musicien de fest-noz), mais comment définis-tu la vision personnelle du Straight-Edge ? de plus qu'est ce qui a motivé cette "philosophie" sachant que le milieu Breton n'est pas forcément favorable à cette idée ...

Ma vision personnelle est évidemment ce que prône le Straight-Edge, c'est à dire: "Ni Drogue-Ni Alcool" et ceci pour, d'une part, une idéologie personnelle propre à un mode de vie que j'ai depuis l'âge de 15 ans, d'autre part, c'est aussi pour faire bouger le milieu Trad, qui y est fortement confronté, aussi bien au niveau amateur que dans les Bagadou... Je me suis convaincu que c'est une erreur de propager l'idée "un bon sonneur est un bon buveur" car cela touche à l'image du Breton en lui-même et de la musique Bretonne en particulier, je n'ai jamais vu un concours ou une "sortie" (prestation trad gratuite -le plus souvent-Ndlr) sans qu'il y ait un passage voir plusieurs passages prolongés au bar. Du point de vue des professionnels, je trouve totalement irrespectueux vis-à-vis du public et du travail à effectuer, d'arriver plus ou moins éméché au moment de jouer ... mais cette remarque ne se restreint pas uniquement au milieu Breizh !!

Pour conclure, quels sont les projets à venir pour Korm et qu'elle politique comptez-vous adopter pour la suite ?

Le premier projet est déjà d'établir notre répertoire, c'est à dire: 3x3/4 d'heure et en même temps de le tourner au maximum dans des scènes ouvertes, Festou-Noz, partout où on veut bien de nous, afin de nous faire connaître. Normalement, on devrait faire une démo et après travailler tout ce qui n'est pas purement musical, à savoir notre jeu scénique, entre autres ...

Un dernier mot ?

Eh bien, je m'adresserais à tous les jeunes adeptes de la musique bretonne qui veulent progresser et évoluer dans la pratique de leur instrument, en effet, à mon sens bien sûr, le meilleur parcours pour maîtriser la Bombarde, c'est d'abord de passer par le bagad - qui va encadrer tout ce qui est technique, souffle, puissance, répertoire, ... mais, il faut dès le début, quand on rentre dans un Bagad, savoir s'en détacher car le bagad est une superbe machine ... mais qui opprime l'expression personnelle, de plus, il ne faut pas avoir peur de saisir toutes les opportunités musicales autres que trad, et surtout ce n'est pas en bullant qu'on y arrive !!! (les personnes qui auront reconnu le titre de l'album fantôme d'un groupe cité précédemment auront gagné le droit de nous dire où ils ont pu se le procurer -Ndlr-).

**Solidarité Irlande**  
Bulletin d'information

Bulletin d'abonnement

Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_

Abonnement 1 an : 70 F - Soutien : 100 F  
Chèques à l'ordre de Philippe Roger  
Compte Social de Par-Au-Craach  
rue du Professeur Christen-29200 BREST

# SAPO

SAPO est un groupe est un groupe de Franche-Comté et le hasard a voulu que, le même jour, nous recevions un exemplaire de leur Démo par la Poste et un autre exemplaire de la même démo par l'intermédiaire de Mr Yann de la Boisléve Factory. Après écoute de leur EMO-CORE (???) très personnel et très technique, il apparaissait inductible pour nous de leur poser quelques questions par lettre de retour... C'est El Vincent(zo) qui nous répond:

**Pourriez-vous présenter le groupe SAPO ?**

Sapo est composé de Fab, Guitar/vox; Laurent, Batterie/vox guinder; Vincent, Bass/Chant

**Pourquoi le nom SAPO et Pourquoi la démo s'appelle t'elle PEACE&STRAIGHT ?**

Nous avons choisi le nom SAPO tout d'abord pour sa consonnance non-Anglophone et pour ce qu'il représente dans différentes langues. Ex: en espagnol=Crapaud, en français=Arbre, Pin (all natural). En fait notre démo n'a pas de nom, PEACE&Straight est le premier titre. Cette chanson parle de la façon qu'ont les gens à réagir immédiatement négativement face à différents problèmes (agressions, égots, moqueries...)

**Vous pratiquez un style assez personnel, recherchez-vous une certaine originalité dans vos morceaux (au niveau des arrangements, des ambiances) ?**

Nous composons tous nos morceaux à 3 en essayant de combiner un riff et son ambiance aux paroles ou thème de la chanson sans toutefois nier certaines influences.

**Accordez-vous de l'importance aux textes ?**

Les textes ont énormément d'importance pour nous; ils peuvent influencer la pensée des gens qui t'écoutent ! nos textes sont assez variés (anti-machiste, dictature de la beauté, critiques des médias, Libération animale...)

**Que représente ce qu'on appelle «La Scène HxC» pour vous ??? Mot creux ou Espace d'entraide et de solidarité ????**

Je vais paraître banal, mais le HxC est avant tout un état d'esprit, pas un style de fringues, de coupes de cheveux... Tu peux faire avancer les choses en étant solidaire (labels, fanzines, programmeurs) sans être contrôlé par les SATAN'S MAJORS ! Mais la scène HxC n'est pas privilégiée aux groupes ne jouant que du HxC. Par exemple, pour moi, MANO SOLO est HxC au niveau des textes, de l'attitude... sans que j'apprécie particulièrement son idéologie.

**Quels sont vos influences (musicales et extra-musicales) ?**

Nos influences musicales sont variées: 108, TOOL, NTM, FUGAZI, SERENE, HIATUS... Autrement des films comme l'échelle de Jacob, Deadman, Phantom of the Paradise... et les oeuvres de GEIGER, l'artiste suisse

**Certains d'entre vous sont Straight-Edge je crois, que représente cette mot/idée pour vous ??? et pensez-vous que le Straight-Edge doit rester cantonné dans le milieu HxC où est-ce un mode de vie et de pensée universel et, par conséquent, faut-il essayer de développer le Straight-Edge ?**

Nous sommes tous végétariens, Laurent est SxE, sans pour autant trop le déclarer, il n'a pas à se le prouver, c'est naturel pour lui. Je ne pense pas qu'il y ait des personnes: ouvertes que les SxE que je connais. Le mode de vie SxE ne doit pas se cantonner seulement au HxC, il y aurait tellement plus de tolérance pour les gens, les animaux et moins d'abus, de bastons dus à l'Alcool ou aux Drogues Dures si l'idée SxE se répandait aussi bien au niveau social (populations) qu'au niveau musical (groupes: Ska, reggae, Punk, Rap...)

Mais c'est utopique. Moi-même, je n'applique pas l'idée SxE, Laurent aurait su répondre correctement à cette question.

**Comment concevez-vous un concert (au niveau musical, scénique, ...) est-ce uniquement un moyen pour jouer sa musique ou est-ce autre chose en plus?**

Nous aimons quand le public investit la scène, qu'il s'engage. Un groupe comme CONSOLIDATED assure quand ils font participer le public aux concerts (débat d'opinions). Pour moi, tous les gens qui viennent te voir jouer font le concert et d'un point de vue scénique, si tu aimes ce que tu joue et que tu crois ce que tu chantes, les gens vont le ressentir et bouger avec toi.

**Quel est votre opinion par rapport aux problèmes des langues et cultures minoritaires ?**

Les gens immigrés en France ont du mal à intégrer leur culture ici. C'est dommage car habitant dans une ZUP, je vois, j'entends, des cultures, des langues qui m'attirent. Et nous aimons le chant italien, espagnol qui est beaucoup plus vindicatif que l'anglais

**De part votre situation géographique quel rapport entretenez-vous avec vos voisins Allemands et Suisses (au niveau musical et humain)**

On bouge souvent du côté de la suisse où l'on a de bons potez, fans de HxC et quelquefois en Allemagne voir des concerts. Sinon, c'est assez difficile pour nous de jouer dans ces deux pays because les douanes où il faut taxer un max (environ 800 Frs Suisses) pour passer le matos ! et les programmeurs sont durs à persuader !!

**Etes-vous actifs, recherchez-vous des concerts tous utimuts ou attendez-vous qu'on vous contacte ?**

On envoie beaucoup aux salles, fanzines, labels... mais notre style musical n'est pas très accessible, ce qui fait un peu peur aux programmeurs, apparemment. Nous ne sommes pas beaucoup sortis de l'Est de la France. Mis à part quelques dates en Espagne. Et puis, nous sommes un jeune groupe (moins de 6 mois d'existence). Heureusement qu'il y a pas mal de salles en Franche-Comté (Pinky à Nommay, Caf' Cone à Postarlier, Noumatrouff, Cube...) une vingtaine en tout ! Mais nous aimerions nous étendre, jouer avec le plus de groupes possible.

**Quels sont vos projets à venir ?**

Faire un split 2P avec EXISTENCE (Peut-être ?), continuer le zine COEXISTENCE, des nouveaux tatouos et un maximum de concerts notamment un avec SARAH !!!!!

**Un dernier mot ....??**

Merci à toi, Fabien par ton interview et bonne chance pour ton zine. Enorme remerciement à EXISTENCE, SO CALLED UNLIKE, SARAH, SUN-X, Richard (Pinky), Bouli (Tribal Trash), P36, YULUMBA, PANX, EARTHQUAKE ..... et le MAN !

Faites des groupes, fanzines, du SK8, dessins. N'hésitez pas à nous écrire (même pour nous engueuler !) Réponse assurée. PEACE & UNITY !

**SAPO's First Demo Out Now !!**  
3 Studio Tracks +  
1 Live Track

20f (p.c)

CONTACTS:  
Vincent Haxaire  
43, rue de la Combe Noire  
25000 Aumontcourt  
Tel : 01 83 24 57

Laurent Chopard  
14, rue Sarah  
25000 Besançon  
Tel : 01 83 24 57

Labels, Distributors.....GET IN TOUCH!



# SARAH

- NYOUZES -

Après une série de concerts à travers la Bretagne, nous ferons notre première date en France le 07 Décembre à L'Isle-sur-le-Doubs (25) avec un groupe que nous sommes très impatients de rencontrer: SAPO. Il est à noter que ce concert est organisé par l'Asso. Tribal Trash, qui apparemment en organise fréquemment dans le Doubs ...

Sinon, nous sommes à la recherche de dates supplémentaires pour organiser une mini-tournée au Pays Basque, si quelqu'un connaît un bar, une salle ou une gaztete susceptible d'accueillir un ou plusieurs groupes, n'hésitez pas à nous en faire part....

Au B 52's (ancienne route de Saint-Malo) le 12 Décembre à 21 H aura lieu le premier concert organisé par notre association SWK. Ce UNITED COLORS OF REVOLUTION Festival réunira OUTFRAGE (Punk HC), SARAH (Treizvare'had ebet-Industrial SxF) et WARSQUAD (Hard-Core). L'entrée est fixée à 25 Frs. Prochainement, nous espérons faire venir SAPO et UNDONE dans un festival intégralement Straight-Edge...si le B 52 s'en remet.

Par contre, si aucune salle n'est trouvée d'ici là, le concert SKUNK (Pays Basque) & SARAH du 14 Décembre est normalement annulé. Vous aurez l'occasion de voir les premiers à Naoned la veille.

Nous venons de sortir une K7 Démo 2 titres intitulée LATCHO DROM, réalisé de façon complètement DIY (avec l'aide précieuse de Hervé «Le Pen Fuck you, fuck you, fuck yaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa !!!!!!!!!!!!!!!» SharpSkin) est disponible à Rennes-Musique, à Black et Noir-Nantes-(Merci Chrystelle) et aux adresses ci-dessous.

Une conférence sur L'Alcool & les Drogues en Bretagne est en projet. Celle-ci serait co-organisée par SARAH à l'Université de Rennes II. Il sera fait, de toute façon, une campagne d'affichage conséquente.

Il existe, paraît-il, un petit connard en région parisienne qui s'amuse à envoyer des lettres un peu partout en nous traitant de Nazis. Son argumentation se base sur une analyse de texte style CM2 du Morceau «GORA !», qui est, vous l'aurez compris un hymne déguisé au Fascisme. Etant fort curieux de connaître plus profondément ce redoutable génie nous l'invitons à nous contacter dans les plus brefs délais .....

RDV : 13 février 97 festival à l'UBU, Rennes: avec OUTFRAGE, WARSQUAD, SARAH et MASS MURDERERS.

Message Personnel: Foetus Fuck you !

Il n'y aura pas, pour conclure, d'interminable liste de remerciements, les personnes qui nous soutiennent se connaissent parfaitement .....J'espère que nous serons toujours dignes de votre confiance.

SARAH